

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	13 (1942)
<b>Heft:</b>	7
<b>Rubrik:</b>	Stellenanzeiger = Service de placement

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stellenanzeiger - Service de placement

Adresse: Verlag-Editeur Franz F. Otth, Abt. Stellenanzeiger, Zürich 8, Enzenbühlstrasse 66, Tel. 43.442  
Sprechstunden: 8—11 u. 14—17 Uhr, Samstags 8—12 Uhr. Andere Zeiten nur nach teleph. Vereinbarung

Offerten auf die Ausschreibungen sind unter Angabe der No. an den Verlag zu senden. Für die Weiterleitung gefl. Marken beilegen (nicht aufkleben).

Les offres doivent être envoyées à l'éditeur, avec indication du No. — Joindre le port nécessaire à l'expédition s. v. pl.

## Zur Beachtung!

Stellensuchende wollen beim Verlag Formulare verlangen. Der Kostenbeitrag für die Behandlung, 1-malige Publikation, Beleg etc. beträgt Fr. 3.— resp. Fr. 3.50 bei diskreter Behandlung. Es können 2 oder mehr Publikationen gewünscht werden, wodurch sich der Kostenbeitrag um Fr. —.80 ohne Beleg resp. Fr. 1.40 mit Belegnummer pro weitere Publikation erhöht.

Bei Anmeldung von offenen Stellen sind die Wünsche und Erfordernisse möglichst detailliert anzugeben.

## Avis important!

Les personnes en quête d'une situation voudront bien demander un formulaire spécial au Bureau de placement.

Lors de l'annonce de places vacantes, les exigences posées doivent être indiquées de façon aussi détaillée que possible.

## Besetzte Stellen bitte sofort abmelden und Name mitteilen!

## Stellengesuche:

### 1. Leiter, Verwalter, Hauseltern, Mitarbeiter, Fürsorge.

2319. Tüchtiger Beamter, seit Jahren in öffentl. Verwaltung (Abt. Rechtsdienst) tätig, mit 20-j. kfm. Amts-, Verwaltungs- und Anstaltspraxis in leitender Stellung empfiehlt sich als Verwalter, Vorsteher od. Leiter in Anstalt, Heim, Spital, Fürsorgestelle od. gemeinnützige Institution etc. Ia. Zeugnisse.

2610. Ehepaar, mit langj. Erfahrung in der Jugendfürsorge, sucht leitende Stelle in Heim. Beste Referenzen.

2711. Junger, prot. Mann, 28-j., Absolv. einer Handelschule, 3-j. kfm. Lehrzeit, landw. Schule, seit 5 J. Aufseher u. Werkführer in größ. Anstalt sucht Stelle als Leiter od. Verwalter einer Anstalt.

3004. Stelle sucht zukünftig. Ehepaar als Verwalter in Bürgerheim mit Landwirtschaftsbetrieb. Gute Zeugn. von mehrj. Tätigkeit in Bürgerheim sind vorh.

3064. Bestausgewiesenes Ehepaar sucht Stelle als Verwalter im Spital oder Anstalt.

3069. Langjährige, erfahrene Leiterin einer Erziehungsanstalt sucht Stelle als Hausmutter od. 1. Gehilfin.

3080. 34-j. Hausbeamtin, mit Praxis als Vorsteherin, sucht Stelle als Leiterin in kl. Betrieb od. als Hausbeamtin in Großbetrieb.

### 2. Lehrer und Lehrerinnen, patentiert f. Anstaltsschulen.

2991. Junge Arbeitslehrerin mit guten Zeugnissen sucht Stelle in Institut, Kinderheim etc. auch als Hausbeamtin od. Stütze der Hausmutter. Eintr. nach Uebereinkunft.

### 3. Kindergärtnerinnen.

3060. Dipl. Kindergärtnerin, musikalisch gut

geschult, sucht passenden Wirkungskreis in Kinderheim od. Anstalt.

### 4. Werkführer, Erzieher, Aufseher, Meisterknechte.

3065. Stelle gesucht als Werkführer od. Verwaltungsgehilfe in Erziehungsanstalt. Beste Ausweise über langj. Praxis vorhanden.

### 5. Gehilfinnen mit erzieherischen Aufgaben, Erzieherinnen, Bureau, Hausbeamtinnen.

2465. Stelle gesucht (ev. als Volontärin) in Erholungsheim od. Sanatorium. Erfahrung in allen Haushalt u. Kenntn. in Krankenpflege vorhanden.

2665. Erf. Kindergärtnerin ges. Alters, mit 1 Jahr Haushaltungsschule sucht Stelle als Gehilfin od. Hausbeamtin in Anstalt, Kinder- od. Altersheim.

2840. Junge Anstaltsgehilfin sucht Stelle in Kinderheim, zur Mitarbeit im ganzen Betriebe. Gelegenheit zum Erlernen der Büroarbeiten erwünscht. Zeugnisse vorh.

3019. Aut Mitte August sucht Tochter aus gutem Hause, mit guten Kenntn. in Kinderpflege u. Haushaltung Stelle als Gehilfin in Kinderheim, Waisenhaus od. Privat.

3063. Erfahrenes, sprachenkundiges Kinderfraulein sucht Stelle in Kinderheim in Höhenlage, per 1. od. 15. Sept.

3070. Tüchtige General-Gouvernante, sprachenkundig, mit kfm. Bildg. u. Organisationstalent, vers. in allen Zweigen eines Großbetriebes, sucht Stelle in Sanatorium od. Klinik.

3081. Erfahrene Hausbeamtin sucht Stelle in Zch. od. Umgebung, auch als Stütze der Hausmutter.

### 6. Säuglings-, Kinder- und Krankenpflege.

2930. Erf., dipl. Krankenschwester sucht Privatpflege od. Vertretung in Spital od. Klinik. Nachwachen bevorzugt.

3068. Diplom. Krankenschwester (Lindenhof, Bern) sucht Stelle als Leiterin von Heim od. Anstalt.

### 7. Wärter und Pfleger (männlich und weiblich).

2352. Gesunder, kräftiger u. zuverlässiger Krankenpfleger, deutsch u. französisch sprechend, sucht Stelle.

3059. Tüchtiger Krankenpfleger und dipl. Massieur sucht Stelle.

3076. Dipl. Nervenpflegerin, ges. Alters, sucht Wirkungskreis in Anstalt, Klinik, Heim etc. Auch in Krankenpflege bewandert.

### 8. Hausarbeit, Stütze der Hausmutter, Zimmerdienst, Etagen- oder Abteilungsmädchen.

2524. Stelle gesucht als Haushilfin od. Hilfsköchin in der Stadt Zürich. Gute Kenntn. im Nähen u. Glätten.

3056. Für 24-j., sittlich gefährdetes Mädchen wird Stelle gesucht in Heim od. Anstalt als Küchen- od.

# Sie helfen sich selber!

wenn Sie jede Conservenbüchse nach dem Oeffnen sofort reinigen, trocknen und zurückgeben. Dann können Sie auch im nächsten Jahr genügend Conserven kaufen. Ihr Lieferant vergütet Ihnen für:

2/1 Büchsen	8 Rappen
2/4 Büchsen	6 Rappen
2/1 Büchsen	5 Rappen
2/2 Büchsen	3 Rappen (nur hohe)

Conservenfabrik Lenzburg

Zimmermädchen od. in Waschküche.

3054. Junge Tochter sucht Stelle in Waisenhaus, Kinderkrippe od. Kinderheim in Zürich od. Umgeb.

#### 9. Küchenpersonal.

2773. Junge, selbst, Köchin sucht Stelle in kleiner Betrieb, ca. 30—50 Pers.

3017. Ref. Köchin, ges. Alters, mit langj. Anstaltspraxis, sucht Stelle in kleinerem Betrieb.

3057. Koch, 28 Jahre alt, tüchtig und sparsam, in Kranken- und Diätküche bewandert, sucht Stelle in Anstalt od. Spital.

3058. Selbst, tüchtige Köchin, ges. Alters, sucht Stelle in kleineres Kinder- od. Erholungsheim.

3061. Der Lehre entlassener Koch sucht Stelle in Spital, Sanatorium etc. auf 3. August.

3062. Junge tüchtige Köchin sucht Stelle im Kanton Zürich.

3067. Tüchtiger junger Küchenchef mit Paxis in Spital und Sanatorium sucht Stelle.

3072. Tüchtige Köchin, ges. Alters, sucht Stelle in Spital, Anstalt od. Heim.

3074. Junge tüchtige Köchin sucht Stelle in Spital od. Anstalt im Kt. Grb. Diätkenntn. vorhanden.

3075. Tüchtiger Hotelkoch, Diät- und Anstaltspraxis, sucht Stelle, alpine Lage bevorzugt.

#### 10. Nährarbeit, Lingerie, Schneiderei.

3077. Selbst. Weibl. Nährerin, ges. Alters, sucht Stelle in Anstaltsbetrieb. Eintritt und Lohn nach Ueber-einkunft.

3078. Junge deutsch und franz. sprechende Knabenschnäiderin sucht Stelle in Anstalt, Heim etc. auf 1. Sept. Mithilfe bei den Hausgeschäften. Zeugnisse vorhanden.

#### 11. Wäscherei und Glättterei.

3055. Gesucht Stelle als Alleinglättterin auf 1. od. 15. Sept.

3071. Tüchtige erste Glättterin sucht Stelle als Erste oder Alleinglättterin in erstkl. Haus.

2882. Glättterin die selbständige arbeiten kann sucht Jahresstelle. Gute Zeugn.

#### 12. Gärtnerei, Hausburschen, Chauffeure, Handwerker.

3073. Tüchtiger Tapezierer-Polsterer, 29-j., sucht Dauerstelle. Verrichtet auch andere Arbeiten. Zeugn. zu Diensten.

#### 13. Praktikanten, Volontäre (männlich und weiblich).

#### Offene Stellen: Gesucht wird

5697. In Bezirksspital (Kt. Zch.) per 1. August eine Wäscherei-Glättterin.

5997. In Erziehungsheim eine Köchin, befähigt Mädchen anzulernen.

6039. In Erziehungsheim (Kt. St. G.) ein Zimmermädchen.

6225. In Erziehungsanstalt eine tüchtige Köchin, ca. 100 Pers. Moderne Küche.

6299. In Erziehungsanstalt (Gl.) eine gesunde, selbst. Tochter für einfache Küche und etw. Hausarbeit.

6319. In kant. Heilanstalt (Schaffh.) ein Küchenmädchen. Gelegenheit das Kochen zu erlernen.

6364. In Krankenhaus (Kt. Zch.) ein nettes Etage-mädchen. Mithilfe in Lingerie.

6397. In kleinere Anstalt ein Abteilungs-Küchenmädchen.

6399. In Zwangsarbeitsanstalt (App.) Tochter, ges. Alters, die gut kochen kann.

6409. In Erziehungsheim für Schwachbegabte (Kt. Zch.) eine tüchtige Gehilfin per 1. Aug. Nähkenntn. erwünscht.

6420. In Hospiz (Bs.) eine tüchtige Köchin.

6459. In Krankenhaus (Thg.) ein tüchtiges Küchenmädchen.

6466. Selbst., tüchtiges Hausmädchen für Küche und Garten in Heilpädagogisches Kinderheim (Kt. Zch.).

6489. In Anstalt (Kt. St. G.) eine Gehilfin zur Betreuung der größeren Mädchen und Mithilfe im Haushalt.

#### -Produkte

Unübertragliche Qualität, grösste Aus-giebigkeit, vorteilhafter Preis

RISI Nahrungsmittelfabrik AG.

BASEL 19 Badenstr. 10 Tel. 34401



gesund, mild, aromatisch  
billiger als Weissig und doch ebenso gut

Essigfabrik Märstetten AG., Märwil (Thrg.)

#### Brennholz

tann. Schwarzen, 1 m lang,  
auch gefräst und gespalten,  
sowie tann. Bürdelli

verkauft

G. Gautschi, Holzhandlung,  
Säge- u. Hobelwerk, Affoltern am Albis

#### Versenden Tafel-Zwieback

250 gr Paket Fr. 1.40  
offen per kg Fr. 5.—

#### Coupon-freier Ersatz-Kakao

R. M. Fehlmann, Biscuits  
Boniswil (Aargau)

Gebildete Bernerin in d. 40er Jahren, selbst. in allen Haus-arb. mit Kenntn. in Kranken-pflege, sucht Stelle (ev. als Volontärin) i. Erholungsheim od. Sanatorium. Gute Ref. Eintritt sofort oder später. Offerten an No. 2465, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Tüchtiger Tapezierer-Polsterer  
29 Jahre alt, deutsch u. franz. sprechend, sucht Dauerstelle. Verrichtet auch andere Arbeiten. Gute Zeugnisse stehen gerne zur Verfügung.  
Offerten an W. Feuz, Markt-gasse 39, Interlaken.

Ehepaar (40/35 Jahre alt) mit langjähriger Erfahrung in der Jugendfürsorge sucht

#### leitende Stellung

in Heim od. Anstalt. Beste Referenzen zur Verfügung.  
Offerten an No. 2610, Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Junge, selbständige

#### Köchin

sucht Stelle in kleineren Be-trieb (ca. 30-50 Pers.)

Offerten an No. 2773, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

#### Dipl. Krankenschwester

(Lindenholz Bern) sucht Stelle als Leiterin in Heim od. An-stalt, od. als Arztgehilfin mit Führung des Haushalts.

Offerten an No. 3068, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Erfahrene

#### Hausbeamtin

mittl. Alters, sucht Stelle in Zürich od. Umgeb., auch als Stütze der Hausmutter.

Offerten an No. 3081, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

#### Gummiringe

für alle Sterilisiengläser  
à 20 Rp.+2% empfohlen

GEBR. PFÄFFWEIZIKON Zch

6524. In Internat (Grb.) ca. 130 Pers. tüchtige, jüngere Kaffeeköchin, befähigt, die Chefköchin zu vertreten. Jahresstelle.
6534. In holländisches Internat (Vd.) per 1. Sept. ein Zimmermädchen.
6537. In Internat (Grb.) 1 Zimmermädchen, 1 Küchenmädchen, 1 Haushäufchen, sowie eine Stütze für Economatgouvernante (Lehrtochter).
6545. In Kinderheim (App.) junge, kinderliebende Köchin.
6549. In Sanatorium (Aarg.) 1 Wäscherin und 1 Gärtner-Hausbürche, ev. Landarbeiter.
6550. In Sanatorium (Grb.) ein Zimmermädchen.
6552. In kl. Anstaltsbetrieb mit 20 Personen Lehrtochter für Küche und Haushalt.
6557. In Damenheim mit Haushaltungsschule (Bs.) tüchtiges, zuverl. Zimmermädchen.
6560. In Mädcheneheim eine gel. Glätterin, befähigt, junge Töchter anzulernen.
6564. In Lehrtochterheim (Bs.) charakterfeste und taktvolle Köchin, die bereit ist auch im ganzen Haushalt mitzuhelfen, event. Aushilfe.
6567. Tüchtige Köchin als Ferienablösung von Mitte August bis Mitte Sept. in kleinere Klinik. (Bn.)
6570. In Kinderheim (Kt. Zch.) ein Haushäufchen.
6573. In Erziehungsanstalt (Gl.) eine Köchin für ca. 25 Pers.
6575. Per 15. August eine sorgfältige Köchin in Kinderheim (Vd.).
6576. In Bürgerheim (St. G.) eine tüchtige Köchin per 1. Sept. El. Küche, ca. 55 Pers.
6577. In Klinik (Aarg.) eine tüchtige Köchin für ca. 60 Pers. Gute Diätkenntn. notwendig.
6578. In städt. Krankenheim (Zch.) eine tüchtige Köchin per 1. August.
6579. In Sanatorium (Grb.) ein Officemädchen und ein Haushäufchen in Jahresstelle.
6580. In Anstalt (Zch.) ein Küchenmädchen per 1. Sept. Etwas Kochkenntn. erwünscht.
6582. In Arbeitsheim (Kt. Zch.) ein charakterfestes Hauss-Zimmermädchen per 1. od. 15. Aug.
6583. In städt. Pfarrhaus (1 Kind) junges, selbst. Mädchen. Wasch- u. Putzfrau vorhanden.
6584. In Spital (Bs.) eine selbständige Lingère per 1. Aug.
- 6585a. In Kinderheilstätte (Kt. Zug) kräft. Tochter, die gut flicken kann, bei der Wäsche, beim Bügeln u. ev. im Haus u. bei den Kindern aushilft, per Sept.-Okt.
- 6585b. In Kinderheilstätte (Kt. Zug) Tochter zur Mithilfe in der Küche, wird angelernt, sollte später die Köchin in deren Freizeit vertreten können.
6586. In Anstalt (Kt. Zürich) ein jüngeres Küchenmädchen, ev. nur aushilfsweise.
6587. In kl. Privatklinik (Nähe Zch.) eine selbst., auch mit der Diätküche vertraute Köchin.
6588. In Altersheim (St. G.) eine tüchtige Köchin per 1. Aug.
6589. In Heim für geistesschwache Kinder (Kt. Bn.) tüchtige Fürsorgerin zur Betreuung der ehemal. Zöglinge und Mithilfe im Heim.
6590. In kl. Sanatorium (Grb.) eine tüchtige Lingère-Glättlerin in Jahresstelle.
6282. In evang. Erziehungsanstalt (Kt. Zch.) eine Arbeits- u. Haushirtschaftslehrerin.
6017. In Kinderheim (Kt. St. G.) ein Zimmermädchen per sof. Etw. Mithilfe bei den Kindern.
6320. In Hotel (Kt. Zch.) junges nettes Office-mädchen und eine Tochter für Zimmerdienst und Glätten.
6354. In Privatklinik (Zch.) ein Casserolier.
- 6586b. In Anstalt (Kt. Zch.) 2. Wäscherin zur Mithilfe bei der Handwäsche und zum Aufhängen. Muß die 1. Wäscherin vertreten können.
- 6590b. In kl. Sanatorium (Grb.) Zimmermädchen, Küchenmädchen und Officemädchen.
6592. In Kindererholungsheim (Tic.) eine Gehilfin mit erzieh. Fähigkeiten für Mädchenabteilung per 15. August.
6593. In kleineres Spital (Grb.) zuverl. Person für Maschinenwaschen und Glätten per 1. Sept.
6594. In Anstalt (Zch.) eine Wäscherei-Gehilfin.

Gesucht zu baldigem Eintritt tüchtige

## Fürsorgerin

zur Betreuung der. ehem. Zöglinge und Mithilfe im Heim.

Offerten an Erziehungsheim für geistesschwache Kinder, Lerchenbühl, Burgdorf (Bern).

Mädchenerziehungsheim mit Wäscherei u. Glättitereibetrieb sucht für die Glätttere tüchtige

## Gehilfin

(gelernte Glätterin) welche Freude und Begabung hat, junge Töchter für den Beruf auszubilden.

Offerten mit Zeugniskopie, Photo und Lohnansprüchen sind zu richten an No. 6560, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Gesucht sofort ein  
**Zimmermädchen**

und auf 1. August  
**2. Lingère**

Offerten an Heilstätte zum Schiff, Baden

Gesucht gesunde

## Tochter

i. Erziehungsanstalt zur selbständigen Besorgung der einfachen Küche (ca. 45 Pers.) und Mithilfe im Haushalt.

Offerten an No. 6299, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Kleineres protest. Bezirkskrankenhaus in Grbd. sucht gelernte, zuverlässige Person für **Maschinewaschen und Glätten** per 1. Sept. Lohn nach Uebereinkunft.

Offerten an No. 6593, Verlag Franz P. Otth, Zürich 8

Gesucht zu baldigem Eintritt ein

## Officemädchen

und ein  
**Hausmädchen**  
in Jahresstelle.

Offerten erbeten an Parksanatorium, Davos.

Gesucht in ein Kinderheim

## Zimmermädchen

das gut nähen kann. Lohn Fr. 80.-. Ganz fam. Behandlung. Eintritt sofort od. nach Uebereink.

Dasselbst ein kräftiger  
**junger Bursche**

für Mithilfe im Garten. Lohnangabe erwünscht.

Offerten unter No. 6595, an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Gesucht auf Mitte, ev. Ende August eine tüchtige, gesunde

**Gehilfin** (Wärterin) zur Betreuung d. grösseren Mädchen (12-17 jährige) und zur Mithilfe im Grosshaushalt von ca. 70 Personen.

Off. mit Lohnansprüchen an die Anstalt Oberfeld, Marbach/St. G.

Auf Ende Aug. wird in kleine Privatklinik, Nähe Zürich, selbständige, ebenfalls m. der Diätküche vertraute

## Köchin

gesucht.

Offerten an No. 6587, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Gesucht  
**Knabenschneiderin**

Bewerberinnen mit längerer Erfahrung in der selbst. Anfertigung von Knaben- und Jünglingskleidern wollen ihre Offerte mit Zeugn. und Ref. senden an Waisenhaus Entlisberg, Zürich 2